

Pääasian asianosaiset

Kantaja: Auditeur du travail

Vastaaja: Yangwei SPRL

Ennakkoratkaisukysymykset

Onko UNICE:n, CEEP:n ja EAY:n tekemästä osa-aikatyötä koskevasta puitesopimuksesta 15.12.1997 annetun neuvoston direktiivin 97/81/EY⁽¹⁾ liitteenä olevan UNICE:n, CEEP:n ja EAY:n tekemän osa-aikatyötä koskevan puitesopimuksen 5 lausekkeen 1 kohdan a alakohtaa tulkittava siten, että se estää sellaisen kansallisen lainsäädännön, jonka nojalla

- on säilytettävä osa-aikatyötä koskevan sopimuksen jäljennös tai sen ote, josta käyvät ilmi työaika, työntekijän henkilöllisyys ja sopijapuolten allekirjoitukset, sellaisessa paikassa, jossa työsäätöihin voi tutustua (ohjelmalain 157 §),
- työskentelyjakson alkamisajankohta on voitava määrittää milloin tahansa (ohjelmalain 158 §),
- työnantajan on ilmoitettava työntekijälle vaihtelevasta työstä viisi päivää etukäteen annettavalla ilmoituksella; ilmoitus on lisäksi kiinnitettävä näkyville kyseisen päivän alussa, ja siinä on esitettävä erikseen kunkin osa-aikaisesti työskentelevän työntekijän työaika; tämä ilmoitus on säilytettävä vuoden ajan (ohjelmalain 159 §),
- osa-aikatyöntekijöitä työllistävän työnantajan on laadittava asiakirja, jossa on ilmoitettu kaikki 157–159 §:ssä tarkoitettut poikkeukset normaaliin työaikaan (ohjelmalain 160 §); asiakirjaa on säilytettävä ohjelmalain 161 §:ssä täsmennyksellä tavalla?

⁽¹⁾ EYVL 1998, L 14, s. 9.

Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen (Belgia) on esittänyt 4.7.2011 — Argenta Spaarbank NV v. Belgian valtio

(Asia C-350/11)

(2011/C 282/11)

Oikeudenkäyntikieli: hollanti

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen

Pääasian asianosaiset

Kantaja: Argenta Spaarbank NV

Vastaaja: Belgian valtio

Ennakkoratkaisukysymykset

Onko EY 43 artikla (josta on tullut SEUT 49 artikla) esteenä sellaiselle kansalliselle verolainsäädännölle, jonka perusteella Belgiassa yleisesti verovelvollinen yhtiö ei voi sen verotettavaa voittoa laskettaessa tehdä riskipääomavähennystä, joka on sen erotuksen suuruinen, joka on yhtäältä verovelvollisen sellaisten toimipaikkojen, jotka sijaitsevat toisessa EU:n jäsenvaltiossa, vastavaa-puolen erien nettokirjanpitoarvon, ja toisaalta kaikkien vastattavaa-puolen erien, jotka voidaan lukea näiden toimipaikkojen osalle, kun taas se voi tehdä tämän riskipääomavähennyksen, jos tämä positiivinen erotus voidaan lukea jonkun Belgiassa sijaitsevan kiinteän toimipaikan osalle?

Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Rechbank van eerste aanleg te Antwerpen (Belgia) on esittänyt 4.7.2011 — KGH Belgium NV v. Belgian valtio

(Asia C-351/11)

(2011/C 282/12)

Oikeudenkäyntikieli: hollanti

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Rechbank van eerste aanleg te Antwerpen

Pääasian asianosaiset

Kantaja: KGH Belgium NV

Vastaaja: Belgian valtio

Ennakkoratkaisukysymykset

- 1) Onko yhteisön tullikoodeksista annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2913/92 (EYVL 19.10.1992, L 302) 217 artiklan 2 kohtaa tulkittava siten, että jäsenvaltiot voivat niitä yksityiskohtaisia sääntöjä määritellesään, joiden mukaan tullien määrät käytännössä kirjataan tileihin, rajoittua siihen, että ne ottavat kansalliseen lainsäädäntönsä säännökset, joissa ainoastaan säädetään,

- että kansallisessa lainsäädännössä "tileihin kirjaamisella" tarkoitetaan "tullivelkaa vastaavan tullien määrän merkitsemistä kirjoihin tai sellaisena toimivalle muulle tietovälille" — konkreettisesti: tulleista ja valmisteveroista annetun yleisen lain (algemene wet inzake douane en accijnzen), sellaisena kuin se on yhteensovitettu 18.7.1977 tehdyllä kuninkaan päätöksellä (Belgisch Staatsblad 21.9.1977, s. 11425) ja vahvistettu tulleista ja valmisteverosta 6.7.1978 annetulla lailla (Belgisch Staatsblad 12.8.1978, s. 9013), ja kumottu 1.1.1994 tulleista ja valmisteveroista annetun yleisen lain muuttamisesta annetun lain 1 §:n 4 momentilla (Belgisch Staatsblad 30.9.1993, s. 29031), 1 §:n 6 momentti

ja

- että tileihin kirjaamista koskevat säännöt ja tullivelasta seuraavien tullien määrrien maksamisedellytykset määritetään Euroopan yhteisöjen asetuksissa — konkreettisesti: tulleista ja valmisteveroista annetun yleisen lain (algemene wet inzake douane en accijnzen), sellaisena kuin